



NATURA 2000 - STANDARDOWY FORMULARZ DANYCH

dla obszarów specjalnej ochrony (OSO),
proponowanych obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty (pOZW),
obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty (OZW) oraz
specjalnych obszarów ochrony (SOO)

OBSZAR PLH120065
NAZWA
OBSZARU Dębnicko-Tyniecki obszar łąkowy

ZAWARTOŚĆ

- [1. IDENTYFIKACJA OBSZARU](#)
- [2. POŁOŻENIE OBSZARU](#)
- [3. INFORMACJE PRZYRODNICZE](#)
- [4. OPIS OBSZARU](#)
- [5. STATUS OCHRONY OBSZARU](#)
- [6. POWIĄZANIA OBSZARU](#)
- [7. MAPA OBSZARU](#)

1. IDENTYFIKACJA OBSZARU

1.1. Typ B	1.2. Kod obszaru PLH120065	Powrót
---------------	-------------------------------	------------------------

1.3. Nazwa obszaru

Dębnicko-Tyniecki obszar łąkowy

1.4. Data opracowania 2008-09	1.5. Data aktualizacji 2024-03
----------------------------------	-----------------------------------

1.6. Instytucja lub osoba przygotowująca wniosek:

Nazwisko/Organizacja: Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska
Adres: Polska Al. Jerozolimskie 136 Warszawa 02-305
Adres e-mail: kancelaria@gdos.gov.pl

Data zaproponowania obszaru jako OZW:	2009-10
Data zatwierdzenia obszaru jako OZW(*):	2012-01
Data objęcia obszaru ochroną SOO:	2022-07
Krajowe odniesienie prawne dla formy ochrony SOO:	rozp. MKiŚ z dn. 20 maja 2022 r. w spr. soo Dębnicko-Tyniecki obszar łąkowy (PLH120065)

2. POŁOŻENIE OBSZARU

[Powrót](#)

2.1. Położenie centralnego punktu [wartości dziesiętne stopni]:

Długość geograficzna
19.8754

Szerokość geograficzna
50.0294

2.2. Powierzchnia [ha]:
282.86

2.3. Obszar morski [%]
0.0

2.5. Kod i nazwa regionu administracyjnego

Kod poziomu NUTS 2 Nazwa regionu

PL21	Małopolskie
------	-------------

2.6. Region biogeograficzny

Kontynentalny (100.0
%)

3. INFORMACJE PRZYRODNICZE

[Powrót](#)

3.1. Typy siedlisk przyrodniczych występujących na terenie obszaru i ocena znaczenia obszaru dla tych siedlisk:

Typy siedlisk wymienione w załączniku I						Ocena obszaru			
Kod	PF	NP	Pokrycie [ha]	Jaskinie [liczba]	Jakość danych	A B C D	A B C		
						Reprezentatywność	Powierzchnia względna	Stan zachowania	Ocena ogólna
3150			0.17		M	D			
6210			8.49		M	C	C	C	C
6410			45.26		M	C	C	C	C
6510			39.61		M	C	C	B	B
7230			0.08		M	D			
9170			17.12		G	C	C	C	C

- PF: dla typów siedlisk, do których mogą odnosić się zarówno formy priorytetowe, jak i niepriorytetowe (6210, 7130, 9430) należy wpisać „x” w kolumnie PF celem wskazania formy priorytetowej.
- NP: jeśli dany typ siedliska nie istnieje już na danym terenie, należy wpisać „x” (opcjonalnie).
- Pokrycie: można wpisywać z dokładnością do wartości dziesiętnych.
- Jaskinie: w przypadku siedlisk typu 8310 i 8330 (jaskinie) należy podać liczbę jaskiń, jeśli nie są dostępne szacunkowe dane na temat powierzchni.
- Jakość danych: G = „wysoka” (np. na podstawie badań); M = „przeciętna” (np. na podstawie częściowych danych i ekstrapolacji); P = „niska” (np. zgrubne dane szacunkowe).

3.2. Gatunki objęte art. 4 dyrektywy 2009/147/WE i gatunki wymienione w załączniku II do dyrektywy 92/43/EEG oraz ocena znaczenia obszaru dla tych gatunków

--	--	--

Gatunki					Populacja na obszarze						Ocena obszaru			
Grupa	Kod	Nazwa naukowa	S	NP	Typ	Wielkość		Jednostka	Kategoria	Jakość danych	A B C D	A B C		
						Min	Maks		C R V P		Populacja	Stan zachowania	Izolacja	Ogólnie
P	1617	Angelica palustris			p					M	C	C	B	C
P	1903	Liparis loeselii			p	20	20	i		M	C	C	B	C
I	1060	Lycaena dispar			p	6000	6000	i		M	C	A	C	B
I	4038	Lycaena helle			p	5000	5000	i		M	C	A	C	B
I	6179	Phengaris nausithous			p	55000	55000	i		M	C	A	C	B
I	6177	Phengaris teleius			p	120000	120000	i		M	C	A	C	B
A	1166	Triturus cristatus			r				P	M	D			

- Grupa: A = płazy, B = ptaki, F = ryby, I = bezkręgowce, M = ssaki, P = rośliny, R = gady.
- S: jeśli dane o gatunku są szczególnie chronione i nie mogą być udostępnione publicznie, należy wpisać „tak”.
- NP: jeśli dany gatunek nie występuje już na danym terenie, należy wpisać „x” (opcjonalnie).
- Typ: p = osiadłe, r = wydające potomstwo, c = przelotne, w = zimujące (w przypadku roślin i gatunków niemigrujących należy użyć terminu „osiadłe”).
- Jednostka: i = osobniki pojedyncze, p = pary lub inne jednostki według standardowego wykazu jednostek i kodów zgodnego ze sprawozdawczością na podstawie art. 12 i 17 (zob. [portal referencyjny](#)).
- Kategorie liczebności (kategoria): C = powszechne, R = rzadkie, V = bardzo rzadkie, P = obecne - wypełnić, jeżeli brak jest danych (DD), lub jako uzupełnienie informacji o wielkości populacji.
- Jakość danych: G = „wysoka” (np. na podstawie badań); M = „przeciętna” (np. na podstawie częściowych danych i ekstrapolacji); P = „niska” (np. zgrubne dane szacunkowe); DD = brak danych (kategorię tę należy stosować wyłącznie, jeśli nie da się dokonać nawet zgrubnej oceny wielkości populacji - w takiej sytuacji można pozostawić puste pole dotyczące wielkości populacji, jednak pole „Kategorie liczebności” musi być wypełnione).

4. OPIS OBSZARU

4.1. Ogólna charakterystyka obszaru

[Powrót](#)

Klasa siedliska przyrodniczego	Pokrycie [%]
N16	24.99
N23	0.41
N10	73.26
N12	1.34
Ogółem pokrycia siedliska przyrodniczego	100

Dodatkowa charakterystyka obszaru:

Obszar położony jest w południowo-zachodniej części Krakowa, na styku trzech jednostek geomorfologicznych: Pradoliny Wisły, izolowanych zrębów Bramy Krakowskiej i Wysoczyzny Krakowskiej. Składa się z kilku enklaw, obejmujących najlepiej wykształcone i zachowane płaty łąk trzęślicowych i

świeżych oraz fragmenty muraw kserotermicznych wykształconych w nasłonecznionych miejscach, w powiązaniu z widocznymi na powierzchni skałami jurajskimi. Obszar pocięty jest siecią rowów melioracyjnych, do niedawna był to teren rolniczy, z typowymi gospodarstwami rolnymi, gdzie grunty były podzielone pomiędzy pola uprawne (dominujące powierzchniowo), łąki i pastwiska. Po włączeniu tego terenu w granice miasta (kilka km od Rynku Głównego), zmienił się sposób użytkowania terenu, produkcja rolna została zarzucona, co doprowadziło do rozprzestrzenienia się zarosli głogu i karagany oraz zwartych łąnów trzcinowisk w wilgotniejszych miejscach i łąnów nawłoci (gatunek obcy), a teren stał się atrakcyjny jako tereny budowlane.

4.2. Jakość i znaczenie

Obszar chroni przede wszystkim wyróżniające się pod względem wielkości, metapopulacje 1059 modraszków *Maculinea teleius* (= 6177, *Phengaris teleius*) i 1061 *Maculinea nausithous* (= 6179, *Phengaris nausithous*) oraz miejsca liczego występowania *Lycaena helle* i *Lycaena dispar* oraz *Maculinea alcon*. Są to najlepiej zbadane populacje tych motyli w Polsce.

Ponadto na murawach kserotermicznych rezerwatu Skołczanka znajduje się stanowisko *Minois dryas* - motyla bardzo rzadkiego, zagrożonego wyginięciem na terenie Polski.

W obszarze znajduje się, położone na skraju zasięgu, stanowisko lipiennika Loesela, odnalezione w tym rejonie, choć nie na tym samym stanowisku, po ok. 100 latach oraz staroduba łąkowego.

Obszar chroni też siedliska przyrodnicze, zwłaszcza łąki trzęślicowe i świeże, będące zarazem siedliskiem życia chronionych tu motyli. Ochrona muraw kserotermicznych nie ma większego znaczenia w skali kraju, gdyż są to często kadłubowo wykształcone, i zdegenerowane płaty tych zbiorowisk, choć zwiększające lokalną bioróżnorodność.

Przedmiotami ochrony w obszarze Natura 2000 Dębnicko-Tyniecki obszar łąkowy PLH120065 są siedliska przyrodnicze: 6210 – murawy kserotermiczne (*Festuco-Brometea*), 6410 – zmiennowilgotne łąki trzęślicowe (*Molinion*), 6510 - niżowe i górskie świeże łąki użytkowane ekstensywnie (*Arrhenatherion elatioris*), 9170 grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny *Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*, oraz gatunki roślin: starodub łąkowy (*Angelica palustris*), lipiennik Loesela (*Liparis loeselii*) i zwierząt: czerwończyk nieparek (*Lycaena dispar*), czerwończyk fioletek (*Lycaena helle*), modraszek telejus (*Phengaris teleius*), modraszek *nausithous* (*P. nausithous*).

9170 Grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny *Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*.

Powierzchnia zinwentaryzowanych płatów lasów grądowych reprezentujących siedlisko przyrodnicze 9170 wynosi 17,12 ha. Lasy grądowe reprezentowane są na terenie obszaru Natura 2000 Dębnicko-Tyniecki obszar łąkowy PLH120065 przez grąd subkontynentalny *Tilio cordatae* – *Carpinetum betuli*. Kompleks grądów zlokalizowany jest w południowej części rezerwatu przyrody Skołczanka.

W przypadku siedliska przyrodniczego grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny *Galio-Carpinetum*, *Tilio-Carpinetum*, jakość danych wykorzystanych przy określeniu znaczenia obszaru dla ochrony siedliska zaliczono do klasy G (dane o wysokiej jakości pochodzące z inwentaryzacji przyrodniczych wykonanych przez ekspertów przyrodniczych).

Względna powierzchnia. Powierzchnia siedliska w kontynentalnym regionie biogeograficznym w Polsce szacowana jest na 295 000 ha, co oznacza, że w obszarze Natura 2000 Dębnicko-Tyniecki obszar łąkowy PLH120065 znajduje się poniżej 1 % zasobów krajowych, co mieści się w przedziale $2\% \geq p > 0\%$, stąd ocena kryterium względnej powierzchni: C.

Biorąc pod uwagę znaczącą reprezentatywność (C), średni lub zdegradowany stan zachowania siedliska (C) oraz niewielki udział w zasobach siedliska (kryterium względnej powierzchni - ocena C), ocena ogólna znaczenia obszaru dla ochrony siedliska przyrodniczego w Polsce została określona jako znacząca (C). Istniejącym zagrożeniem dla opisywanego siedliska jest inwazja gatunków obcych – niecierpka drobnokwiatowego (*Impatiens parviflora*) i miejscami robinii akacjowej (*Robinia pseudoacacia*). W przeszłości, na części siedliska dosadzono gatunki drzew niezgodne z siedliskiem.

4.3. Zagrożenia, presje i działania mające wpływ na obszar

Najważniejsze oddziaływania i działalność mające duży wpływ na obszar

Oddziaływania negatywne			
Poziom	Zagrożenia i presje [kod]	Zanieczyszczenie (opcjonalnie) [kod]	Wewnętrzne / zewnętrzne [i o b]
L	F03.02.01		o
M	E01		o
L	A01		i
M	G05		i
M	J01		i
H	E01		i
H	K05.01		i
M	X		b
M	G01		i
M	G05.04		i
M	F04		i
M	J02.01		o
H	J02.01		i
L	B01		i
Oddziaływania pozytywne			
Poziom	Działania, zarządzanie [kod]	Zanieczyszczenie (opcjonalnie) [kod]	Wewnętrzne / zewnętrzne [i o b]
L	A03		i
M	X		b

Poziom: H = wysoki, M = średni, L = niski.

Zanieczyszczenie: N = stosowanie azotu, P = stosowanie fosforu/fosforanów, A = stosowanie kwasów/zakwaszanie, T = toksyczne chemikalia nieorganiczne,

O = toksyczne chemikalia organiczne, X = zanieczyszczenia mieszane.

i = wewnętrzne, o = zewnętrzne, b = jednocześnie.

4.4. Własność (opcjonalnie)

Typ		[%]
Publiczna	Krajowa/federalna	0
	Kraj	0
	związkowy/województwo	0
	Lokalna/gminna	0
	Inna publiczna	0
Własność łączna lub współwłasność		0
Prywatna		0
Nieznana		100
Suma		100

4.5. Dokumentacja (opcjonalnie)

1. Bajorek-Zydroń K., Wężyk P. (red.), 2016. Atlas pokrycia terenu i przewietrzania Krakowa. MAPA ROŚLINNOŚCI RZECZYWISTEJ. MONIT-AIR "Zintegrowany system monitorowania danych przestrzennych dla poprawy jakości powietrza w Krakowie". Urząd Miasta Krakowa
2. BULiGL, 2007: Inwentaryzacja przyrodnicza obszarów Natura 2000 - dane geoprzestrzenne
3. Bury S. 2011. Raport z inwentaryzacji

gniewosza plamistego (*Coronella austriaca*) na terenie Tyńca i Zakrzówka w Krakowie.4. Buszko J. 2004: *Lycaena helle* (Denis & Schiffermüller, 1775) Czerwończyk fioletek. W: Adamski P. Bartel R., Bereszyński A. Kepel A., Witkowski Z. (red.). Gatunki zwierząt (z wyjątkiem ptaków). Poradniki ochrony siedlisk i gatunków Natura 2000 - podręcznik metodyczny. T. 6. Ministerstwo Środowiska. Warszawa. 55-56.5. Buszko J. 2004: *Maculinea nausithous* (Bergsträsser, 1779). Modraszek nausitous. W: Adamski P. Bartel R., Bereszyński A. Kepel A., Witkowski Z. (red.). Gatunki zwierząt (z wyjątkiem ptaków). Poradniki ochrony siedlisk i gatunków Natura 2000 - podręcznik metodyczny. Tom 6. Ministerstwo Środowiska. Warszawa. 57-58.6. Buszko J. 2004: *Maculinea teleius* (Bergsträsser, 1779). Modraszek telejus. W: Adamski P. Bartel R., Bereszyński A. Kepel A., Witkowski Z. (red.). Gatunki zwierząt (z wyjątkiem ptaków). Poradniki ochrony siedlisk i gatunków Natura 2000 - podręcznik metodyczny. T. 6. Ministerstwo Środowiska. Warszawa. 59-60.7. Dane GIOŚ PMS, Wyniki monitoringu dla modraszka teleiusa i modraszka nausithousa z 2011 i 2014 r i 2018 r.,8. Dubiel E., Szwagrzyk J. (red.) 2008. Atlas roślinności rzeczywistej Krakowa. Urząd Miasta Krakowa. 1 157.9. Dubiel E. 1996 Łąki Krakowa Studia Ośr. Dok. Fizjogr. 24, 145 – 171.10. Guzik M., Schimscheiner L., Zakrzewski M., Zamachowski W., Zyś A. 1996 Herpetofauna miasta Krakowa Stud. Ośr. Dok. Fizjogr. 24, 247-263.11. Harmata W. 1994 Nietoperze zimujące w fortyfikacjach Twierdzy Kraków. Zimowe Spisy Nietoperzy.12. Kamiński R. 2010. Lipiennik Loesela *Liparis loeselii*. W: Perzanowska J. (red.) 2010. Monitoring gatunków roślin. Przewodnik metodyczny. Część I, s. 99–109. GIOŚ, Warszawa.13. Kata K, Stadnicka-Futoma A., Zając B. 2020. Dokumentacja ekspertyzy na potrzeby sporządzania planu zadań ochronnych obszaru Natura 2000 Dębnicko-Tyniecki obszar łąkowy PLH120065 w województwie małopolskim. Żbik Konrad Kata. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie14. Kącki Z., Załuski T 2004. Zmiennowilgotne łąki trzęślicowe (Molinion). W: Herbich J. (red.). Murawy, łąki, ziołorośla, wrzosowiska, zarośla. Poradniki ochrony siedlisk i gatunków Natura 2000 - podręcznik metodyczny. Ministerstwo Środowiska. Warszawa. T. 3. 159-170.15. Koczur A. 2014. Charakterystyka roślinności młak miasta Krakowa (Polska Południowa). Fragmenta Floristica et Geobotanica Polonica 21(1): 91–103.16. Kondracki J. 2002: Geografia regionalna Polski. Wyd. 3, uzup. Wyd. Naukowe PWN. Warszawa. ss. 440.17. Korzeniak J. 2012: Ekstensywnie użytkowane łąki świeże (Arrhenatherion). W: Mróz W. (red.). Monitoring siedlisk przyrodniczych. Przewodnik metodyczny. Część III. GIOŚ. Warszawa. 79-94.18. Kucharski L., Perzanowska J. 2004. Niżowe i górskie świeże łąki użytkowane ekstensywnie (Arrhenatherion elatioris). W: Herbich J. (red.). Ministerstwo Środowiska. Warszawa. T. 3. 192- 211.19. Kudłek J., Pępkowska A. 2004. Dokumentacja krajobrazowo - przyrodnicza i plan ochrony terenów przyległych do Kampusu 600-lecia Odnowienia Uniwersytetu Jagiellońskiego, Uniwersytet Jagielloński20. Michalska-Hejduk D., Kopeć D. 2012. Zmiennowilgotne łąki trzęślicowe (Molinion). W: Mróz W. (red.). Monitoring siedlisk przyrodniczych. Przewodnik metodyczny. Część III. GIOŚ. Warszawa. 40-52.21. Najbar B. 2012. Gniewosz plamisty. W: Makomaska Juchiewicz M. (red.). Monitoring gatunków zwierząt Przewodnik metodyczny. Część III, s. 516 539. GIOŚ, Warszawa22. Nobis M. 2012. Starodub łąkowy *Angelica palustris*. W: Perzanowska J. (red.) 2010. Monitoring gatunków roślin. Przewodnik metodyczny. Część II, s. 260–273. GIOŚ, Warszawa23. Nowicki P. 2014 Sprawozdanie z zezwolenia na odstępstwa od zakazów w stosunku do motyli.24. Powszechna inwentaryzacja przyrodnicza w Lasach Państwowych. 2007. RDLP Kraków25. RDLP w Krakowie, 2007: Powszechna inwentaryzacja przyrodnicza w Lasach Państwowych - dane geoprzestrzenne,26. Rybacki M., Maciantowicz M. 2006. Ochrona żółwia błotnego, traszki grzebieniastej i kumaka nizinnego. Wydawnictwo Klubu Przyrodników, Świebodzin.27. Sielezniew M. 2012. Modraszek nausitous *Phengaris (Maculinea) nausithous* W: Makomaska Juchiewicz M., Baran P. (red.). 2012. Monitoring gatunków zwierząt. Przewodnik metodyczny. Część II. GIOŚ, Warszawa, s. 178 198;28. Sielezniew M. 2012. Modraszek telejus *Phengaris (Maculinea) teleius* W: Makomaska Juchiewicz M., Baran P. (red.). 2012. Monitoring gatunków zwierząt. Przewodnik metodyczny. Część II. GIOŚ, Warszawa, s. 199 218.29. Sielezniew M. 2015. Czerwończyk nieparek *Lycaena dispar* (1060). W: M. Makomaska Juchiewicz, M. Bonk (red.). Monitoring gatunków zwierząt. Przewodnik metodyczny. Część IV. GIOŚ, Warszawa, s. 44 57.30. Sielezniew M. i Dziekańska I. 2012. Czerwończyk fioletek *Phengaris Lycaena helle* W: Makomaska Juchiewicz M., Baran P. (red.). 2012. Monitoring gatunków zwierząt. Przewodnik metodyczny. Część II. GIOŚ, Warszawa, s. 124 141.31. Tarnawski D. 2011 Ocena dla obszaru Natura 2000 PLH 120065 „Dębnicko Tyniecki obszar łąkowy” i zalecenia oraz wnioski na temat dalszego utrzymania szczególnie cennych siedlisk i gatunków chronionych na terenie Krakowa. Dębnicko Tyniecki obszar łąkowy32. Pabijan M. 2010. Traszka grzebieniasta. W: Makomaska Juchiewicz M. (red.). Monitoring gatunków zwierząt. Przewodnik metodyczny. Część I, s. 195 219. GIOŚ, Warszawa33. Pacyna A. Flora Krakowa. Dane niepublikowane34. Szmałek T., Janik-Ramza K. (red). 2018. Dokumentacja do projektu planu ochrony Bielańsko-Tynieckiego Parku Krajobrazowego. TOM VIII. Dokumentacja zakresu Planu Zadań Ochronnych obszaru Natura 2000 Dębnicko-Tyniecki obszar łąkowy. Krameko Sp. z o.o. Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego.35. Zając B. 2018. Monitoring gniewosza plamistego - zadanie

5. STATUS OCHRONY OBSZARU (OPCJONALNIE)

5.1. Istniejące formy ochrony na poziomie krajowym i regionalnym:

[Powrót](#)

Kod	Pokrycie [%]	Kod	Pokrycie [%]	Kod	Pokrycie [%]
PL03	86.76	PL02	12.88		

5.2. Powiązanie opisanego obszaru z innymi formami ochrony:

na poziomie krajowym lub regionalnym:

Kod rodzaju	Nazwa terenu	Rodzaj	Pokrycie [%]
PL03	Bielańsko-Tyniecki Park Krajobrazowy	*	86.76
PL02	Skołczanka	*	12.88

6. ZARZĄDZANIE OBSZAREM

6.1. Organ lub organy odpowiedzialne za zarządzanie obszarem:

[Powrót](#)

Organizacja:	Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie
Adres:	Polska Mogilska 25 31-542 Kraków
Adres e-mail:	sekretariat.krakow@rdos.gov.pl

6.2. Plan(-y) zarządzania:

Aktualny plan zarządzania istnieje:

<input checked="" type="checkbox"/>	Tak	Nazwa: Uchwała Nr XIII/164/19 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 30 września 2019 r. w sprawie ustanowienia planu ochrony dla Bielańsko-Tynieckiego Parku Krajobrazowego uwzględniającego zakres planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Skawiński Obszar Łąkowy (PLH 120079) oraz zakres planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Dębnicko-Tyniecki Obszar Łąkowy (PLH 120065) (Dz. U. Woj. Małop. z 2019 r. poz. 7263) Link: http://edziennik.malopolska.uw.gov.pl/WDU_K/2019/7263/akt.pdf
<input type="checkbox"/>	Nie, ale jest w przygotowaniu	Nazwa: Zarządzenie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska W Krakowie z dnia 10 listopada 2021 roku w sprawie ustanowienia planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Dębnicko-Tyniecki obszar łąkowy PLH120065 Link: http://edziennik.malopolska.uw.gov.pl/WDU_K/2021/6518/akt.pdf
<input type="checkbox"/>	Nie	

7. MAPA OBSZARU

[Powrót](#)

Nr ID INSPIRE:

PL.ZIPOP.1393.N2K.PLH120065

Mapa załączona jako plik PDF w formacie elektronicznym (opcjonalnie)

☒

Tak

☐

Nie

Odniesienie lub odniesienia do oryginalnej mapy wykorzystanej przy digitalizacji granic elektronicznych (opcjonalnie)